

CATALUÑA Y SU ENTORNO



Cataluña es un país que está situado en el noreste de la Península Ibérica. Limita al norte con Francia y Andorra, al este con el Mar Mediterráneo, al oeste con Aragón y al sur con la Comunidad Valenciana.

La Cataluña actual tiene unos 32.000 kilómetros cuadrados (km²), una extensión semejante a la de otros países europeos como los Países Bajos o Bélgica. Es una de las 17 comunidades autónomas del Estado Español.

El medio natural ofrece características muy variadas. Esta gran diversidad del medio natural ha influido en la vida de sus habitantes. En Cataluña, la acción humana sobre la naturaleza ha sido intensa y el territorio está muy transformado. Hay muchos centros industriales y comerciales, grandes vías de comunicación, puertos y zonas urbanas.

PROBEKAPITEL

aragoneses de idioma catalán, en el Estado Español; y con la Cataluña Norte, que está ubicada en el departamento francés de los Pirineos Orientales, con Andorra, que es un estado soberano y con la localidad de Alguer en la isla de Cerdeña (Italia).

30 Cataluña cuenta unos 6.000.000 de habitantes que viven en ciudades, en las que se concentra la mayor parte de la población, y en pueblos. En las zonas más pobladas la mayor parte de la población trabaja en la industria o en los servicios; en las llanuras interiores del país predominan la agricultura y la ganadería, mientras que en algunas zonas de la montaña y muchas de la costa la actividad principal está relacionada con
35 el turismo.

J. Mateu y otros, Coneixement del medi, Santillana, Barcelona 1997

Anotaciones

(1) estar situado/a: encontrarse — (5) semejante: similar, parecida — (7) medio (m.) natural: territorio, naturaleza [Umwelt?] — variado /a: diferente, diversificado — diversidad (f.): variedad, multiplicidad [Vielfalt] — (8) influir: ejercer influencia, repercutir — (14) a través de: provenientes de [durch] — (17) rasgo (m.): elemento diferenciador, característica, peculiaridad — (18) aproximadamente: poco más o menos, alrededor de, unos — (25) mantener: tener y conservar — (28) estar ubicado/a: estar situado, encontrarse — (29) localidad (f.): municipio, población — (32) servicios; aquí: [Dienstleistung] — llanura (f.): zona que no es montañosa, planicie — (33) predominar: ser abundante [reich vorhanden sein] — (34) estar relacionado/a: tener que ver con

Cuestionario de estudio

Elaboración y comprensión

a) Cuestiones sobre el texto

1. ¿Dónde se encuentra Cataluña? — 2. ¿Dónde está Andorra? — 3. ¿Con qué países (regiones) limita Cataluña? — 4. ¿Qué países europeos tienen más o menos la extensión de Cataluña? — 5. ¿Cuántos km² tiene Cataluña? — 6. ¿Qué dice el texto del medio natural de Cataluña? — 7. ¿Qué pueblos han ejercido sobre todo influencia en el devenir de Cataluña? — 8. ¿Cuándo comienza Cataluña su existencia como nación? — 9. ¿Qué sabe usted de Cerdeña? — 10. ¿En qué regiones del Estado Español (de España) se habla catalán? — 11. ¿Se habla catalán únicamente en la Península Ibérica? — 12. ¿Cuántos habitantes tiene Cataluña? — 13. ¿De qué viven los catalanes? — 14. ¿Dónde se encuentran los principales centros turísticos catalanes?

b) Léxico y gramática

I Escriba los artículos y los verbos que corresponden a los siguientes sustantivos.
Escriba la traducción de los sustantivos y verbos en su cuaderno.

... unión	...	... trabajo	...	... servicio	...
... relación	...	... procedencia	...	... población	...
... origen	...	... ocupación	...	... nacimiento	...
... límite	...	... interés	...	... inteligencia	...
... influencia	...	... extensión	...	... establecimiento	...
... escritura	...	... distintivo	...	... dispersión	...
... desenvolvimiento	...	... descripción	...	... definición	...
... contacto	...	... construcción	...	... conocimiento	...
... concentración	...	... clausura	...	... característica	...
... atención	...	... acción	...	... abertura	...

II Complete con las preposiciones necesarias.

1. El príncipe se trasladará ... París la semana próxima y volverá ... el viernes ... Madrid ... inaugurar una biblioteca. — 2. Andorra está situada ... los Pirineos, ... el norte de España y ... el sur de Francia. — 3. Ni la quería, ni la odiaba, no sentía nada ... ella. — 4. Cataluña es un país cuya extensión territorial es semejante ... la de Holanda. — 5. ... ella, le gustaba la naturaleza y solía andar ... el monte ... los miércoles. — 6. No estamos ... acuerdo ... las conclusiones que usted acaba ... formular. — 7. Luis estaba ... camarero ... un bar, pero lo despidieron ... servir mal ... los clientes. — 8. Cataluña ha sido siempre un país muy abierto ... las influencias culturales ... otros países. — 9. Al entrar ... su piso se dio cuenta ... que algo había pasado. — 10. El acusado se negaba ... confesar el delito. — 11. La lucha ... la vida es una dura realidad ... muchos países en vías de desarrollo. — 12. El político decidió ... el último momento su incorporación

... la lista electoral. — 13. El apartamento que hemos comprado estará terminado ... el próximo invierno. — 14. El médico se sintió impotente ... tanto dolor y tanta miseria. — 15. Se lamentaba ... su incultura porque no podía ayudar ... sus hijos ... hacer los deberes ... la escuela. — 16. Se fueron ... Francia y se olvidaron ... completo ... nosotros. — 17. ... el sur de Aragón existen algunos pueblos ... los que se habla catalán. — 18. Uno ... los detenidos indujo ... los demás ... la rebelión. — 19. ... los atentados, el Gobierno está ... el diálogo y ... la paz. — 20. La investigación ... nuevos sistemas de telefonía está ... cargo de un grupo de ingenieros del ministerio de Industria. — 21. ... nuestros días, algunos niños se pasan muchas horas ... la pantalla del televisor. — 22. El líder del partido habló ... los miembros ... una asociación juvenil. — 23. Estuvimos ... vacaciones en Ordesa; allí, ... lo menos se respira aire puro. — 24. Quiere participar ... un concurso ... televisión. — 25. Los accionistas no saben cómo reaccionar ... la crisis financiera. — 26. Me fui ... vacaciones, pero tuve que volver ... los pocos días. — 27. Algunos dicen que ... noche se conduce mejor que ... día.

III Ordene con la ayuda del diccionario.

1. tener consecuencias:	a) aproximadamente
2. refectorio:	b) ciencia que trata de los seres vivos
3. puerto:	c) Comunidad Autónoma que limita con Cataluña
4. poco más o menos:	d) de grandes dimensiones
5. llanura:	e) de nuestros días
6. lucrativo/a:	f) en aquel tiempo
7. lengua materna:	g) habitación en la que se come
8. infancia:	h) lengua que se ha aprendido en la infancia
9. gigantesco/a:	i) lugar en el que pueden detenerse los barcos
10. famoso/a:	j) país con el que limita España
11. entonces:	k) persona experta en una materia
12. entendido:	l) primera fase de la vida humana
13. Fenicia:	m) que da buenos rendimientos
14. despistado/a:	n) recipiente de cuero en el que se pone el vino
16 Costa Brava:	o) repercutir
16. bota:	p) se dice de una persona muy conocida
17. biología:	q) se dice de una persona que no presta atención
18. Aragón:	r) antiguo pueblo asiático muy avanzado en náutica y comercio
19. Andorra:	s) zona que no tiene montañas
20. actual:	t) zona turística catalana

Lectura comentada

Los Países Catalanes

Què són els Països Catalans?	¿Qué son los Países Catalanes?
<p>El terme Països Catalans es refereix a les regions geogràfiques a on es parla el català. És una expressió que pot tenir implicacions polítiques en funció de la ideologia de l'interlocutor, però normalment s'entén com una unitat cultural al mateix nivell que l'expressió castellana «Hispanidad». A falta d'una millor expressió homònima de «Hispanidad», com p.ex. «Catalanitat», la manera més adequada per referir-se als territoris de parla catalana és Països Catalans. Pretendre que l'ús de l'expressió «Països Catalans» és una mostra d'imperialisme del Principat de Catalunya en front de la resta de territoris catalanoparlants és tan incongruent com pretendre que l'expressió «Hispanitat» amaga intencions neo-imperialistes per part d'Espanya cap a Hispanoamèrica.</p> <p>El Català és la llengua pròpia d'un territori principalment localitzat a Espanya, però també es parla a Andorra, França i Itàlia (Sardenya). El català és la llengua pròpia de Catalunya, excepte a la Vall d'Aran, que ho és l'aranès, i parts del País Valencià que varen ser repoblades històricament per aragonesos i castellans. Especificament, aquest és el domini lingüístic català:</p> <p>A la costa mediterrània d'Espanya Catalunya: 5.980.000 habitants 3/5 País Valencià: 3.350.000 h. Illes Balears: 755.000 h. Franja de Ponent a Aragó: 48.000 h. El Carxe (Múrcia): 2.000 h.</p> <p>A Andorra Andorra: 38.000 h. A França, al Departament dels Pirineus Orientals: Catalunya Nord (al Sud de França): 330.000 h.</p>	<p>Con el término «Países Catalanes» se designa a las regiones geográficas en las que se habla el catalán. Es una expresión que puede contener implicaciones políticas según la ideología del interlocutor, mas, normalmente, entendemos bajo este término una unidad cultural semejante a la que contiene la expresión castellana «Hispanidad». Faltos de un mejor homónimo de «Hispanidad», como por ejemplo «Catalanitat», la manera más adecuada de referirse a los territorios de habla catalana es darles el nombre de «Países Catalanes». Pretender que el uso de la expresión «Países Catalanes» es una muestra de imperialismo del Principado de Cataluña frente al resto de los territorios catalanohablantes es tan incongruente como pretender que la expresión «Hispanidad» esconde intenciones neoimperialistas por parte de España con respecto a Hispanoamérica.</p> <p>El catalán es la lengua propia de un territorio localizado primordialmente en España, pero también es hablado en Andorra, Francia e Italia (Cerdeña). El catalán es la lengua propia de Cataluña, exepcto en el valle de Arán, en el que lo es el aranés, y parte del País Valenciano que serían reconquistados y repoblados por aragones y castellanos. Exponemos a continuación el dominio lingüístico catalán:</p> <p>En la costa mediterránea de España Cataluña: 5.980.000 habitantes 3/5 del País Valenciano: 3.350.000 h. Islas Baleares: 755.000 h. Franja Poniente en Aragón: 48.000 h. El Carxe (Murcia): 2.000 h.</p> <p>En Andorra Andorra: 38.000 h. En Francia, en el departamento de los Pirineos Orientales: Cataluña Norte (en el sur de Francia): 330.000 h.</p>

A Itàlia:

L'Alguer (a l'illa de Sardenya): 37.000 h. Aquestes xifres són només aproximades, però el nombre total de catalanoparlants és aproximadament de 10.540.000 persones. De 56 llengües europees, el català ocupa el lloc 21, per davant de llengües com el Danès, l'Eslovac, l'Esloveni, o el Basc. L'Àrea lingüística catalana es territorialment més gran que Holanda, Bèlgica, Dinamarca i Suïssa.

La llengua Catalana pertany a la branca occidental del grup de llengües Romàniques d'Europa. Va sorgir a partir del llatí i es va consolidar com a llengua als segles 8è. i 9è. Les primeres evidències escrites en Català daten del segle 12è. Té elements comuns amb les llengües Iberoromàniques (especialment la morfologia) i les Galoromàniques (sobretot la fonètica i algun vocabulari). La llengua catalana es va expandir territorialment mitjançant la conquesta de Mallorca i València.

Després de períodes d'incomprensió i repressió, avui el Català es la llengua oficial de Catalunya, les Balears, i València, juntament amb el castellà. Gràcies al Principat d'Andorra, únic país independent del món on l'idioma oficial és el Català, la llengua Catalana té una presència a les Nacions Unides.

© soc.culture.catalan

En Itàlia:

Alguer (en la isla de Cerdeña): 37.000 h. Estas cifras son aproximadas. Se puede afirmar que el número total de personas que hablan catalán es de unas 10.540.000. Entre las 56 lenguas europeas el catalán ocupa el unvigésimo lugar y se sitúa delante de lenguas como el danés, el eslovaco, el esloveno o el vasco. El área lingüística catalana es territorialmente mayor que Holanda, Bélgica, Dinamarca y Suiza.

La llengua catalana pertenece a la rama occidental del grupo de llengües romàniques de Europa. Surgirá del latín y se consolidará como lengua en los siglos VIII y IX. Los primeras manifestaciones escritas en catalán datan del siglo XII. El catalán tiene elementos comunes con las lenguas iberorománicas (especialmente la morfología) y con las galorománicas (sobre todo la fonética y parte del léxico). La llengua catalana se extenderá territorialmente mediante la conquista de Mallorca y Valencia.

Tras períodos de incomprensión y represión, el catalán es la lengua oficial de Cataluña, Baleares y Valencia, junto con el castellano. Gracias al Principado de Andorra, único país independiente del mundo cuyo idioma oficial es el catalán, la llengua catalana tiene presencia en las Naciones Unidas F.L.

Creatividad

Escriba, con la ayuda del mapa, una redacción de quince o veinte líneas sobre lo que usted sabe de la lengua catalana.

